

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 42 (1980)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Neue von Goodyear: **SUPER TRACTION RADIAL**

● **Höhere Zugkraft.** Die Stollen sind 25% höher als bei einem Standard-Hinterrad-Traktorreifen. Dies wiederum bewirkt eine um 25% bessere Verzahnung im Boden. Zusammen mit der speziellen Stollenform ergibt dies geringeren Schlupf.

● **Bessere Selbstreinigung.** Für Hinterrad-Traktorreifen ist die Selbstreinigung von grösster Wichtigkeit. Darum hat der SUPER TRACTION RADIAL einen um 18% grösseren Stollenabstand sowie

eine glatte Oberfläche zwischen den Stollen.

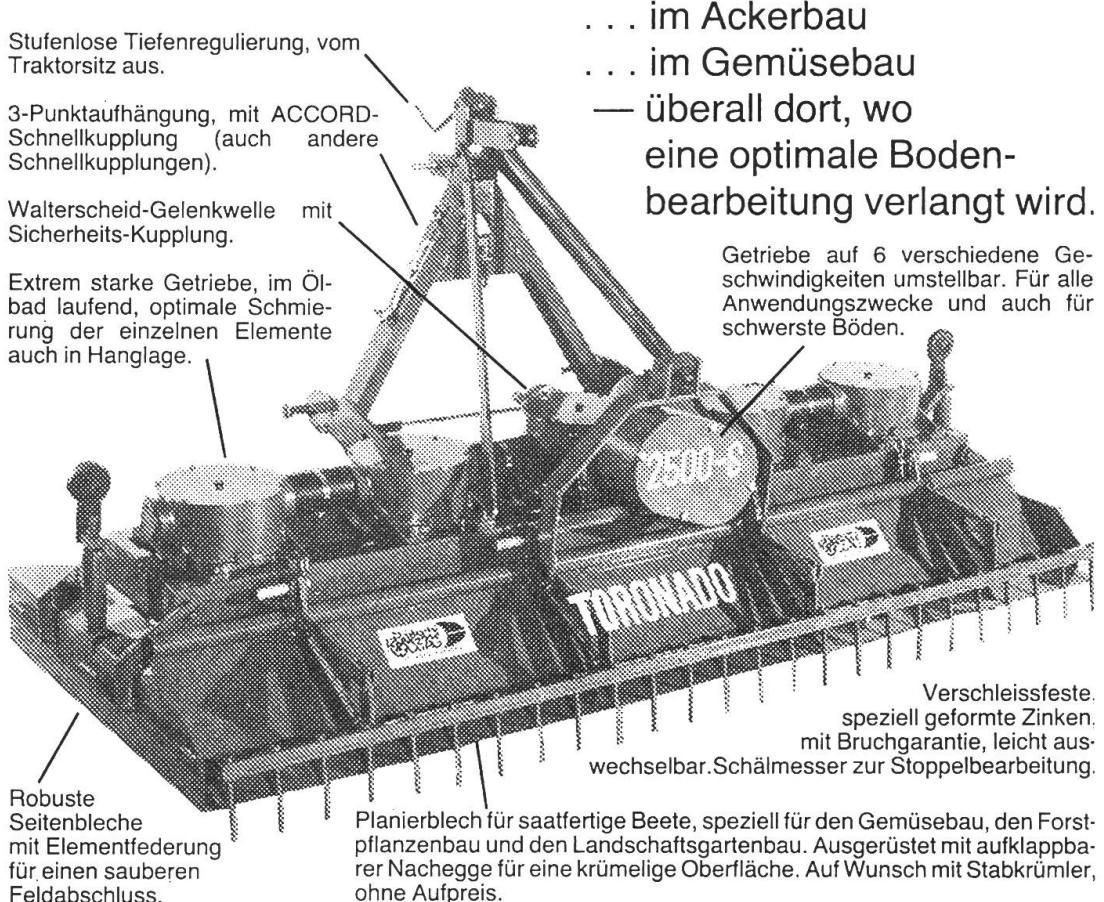
● **Doppelte Lebensdauer.** Bis zu 100% mehr Kilometerleistung dank der Radial-Gürtel-Konstruktion, die Profilbewegungen auf ein Minimum beschränkt und für gleichmässige Bodenpressung sorgt.

Verlangen Sie das ganze Programm unserer Landwirtschafts-Reifen bei Ihrem Händler.



TORONADO von Bärtschi

die robuste Schweizer-Kreiselegge hat sich durchgesetzt!



TORONADO 1300, 1,3 m Arbeitsbreite, 300 kg, ab 30 PS, 1-2 Geschwindigkeiten
 TORONADO 2300, 2,3 m Arbeitsbreite, 550 kg, ab 45 PS, 1-2 Geschwindigkeiten
 TORONADO 2500, 2,5 m Arbeitsbreite, 630 kg, ab 55 PS, 2-6 Geschwindigkeiten
 TORONADO 3000, 3,0 m Arbeitsbreite, 810 kg, 75-150 PS, 2-6 Geschwindigkeiten

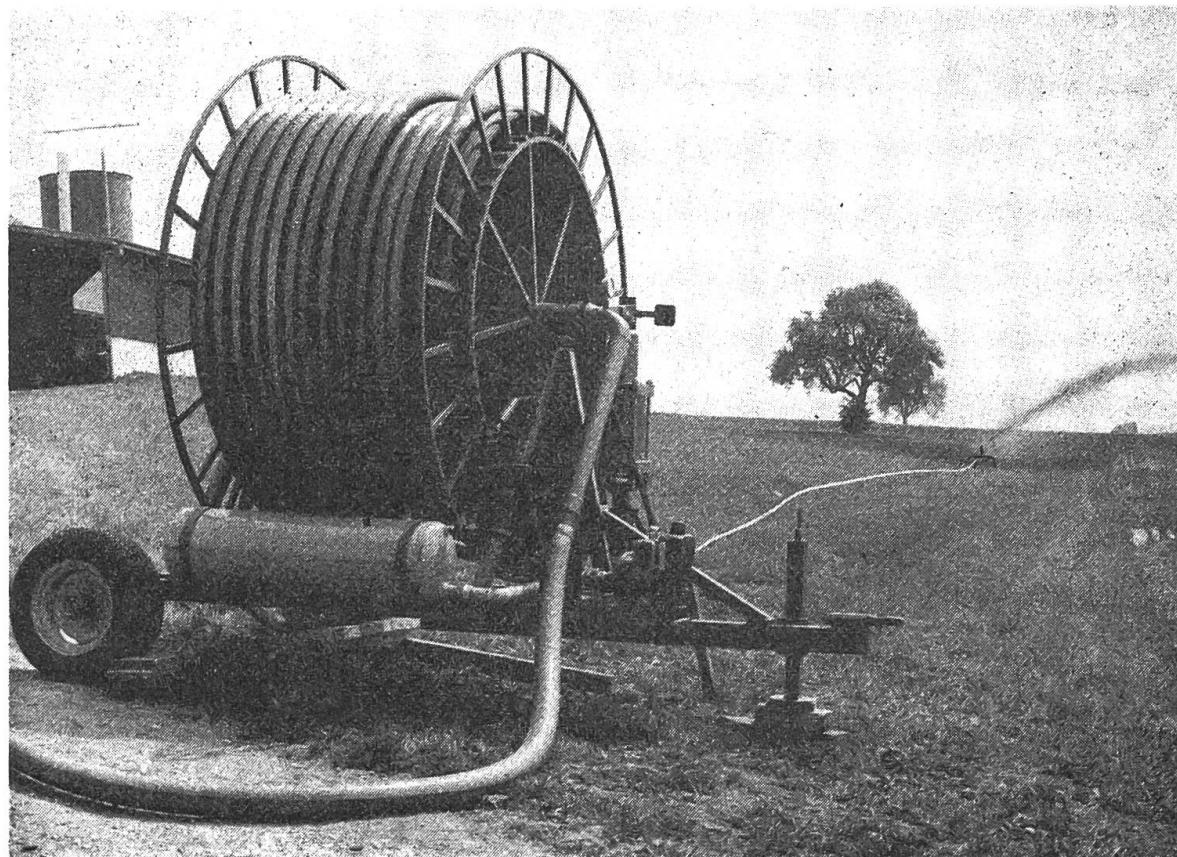
Informieren Sie sich über den Kauf und den Einsatz der TORONADO-Kreiselegge. Vergleichen Sie die Qualität und die Vorteile der Schweizer-Kreiselegge. Verlangen Sie Unterlagen oder eine Vorführung.



Bärtschi + Co. AG., Maschinenfabrik

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 3, Stand 328

Die neue Beregnungsmaschine «Stubenruss» für Wasser, Gülle und Klärschlamm



- erstklassige Konstruktion mit Wassermotor ● hohe Einzugsgeschwindigkeit
- 3 verschiedene Grössen, Ø 75, 90 und 110 mm ● ausserordentlich günstiger Preis.

Verlangen Sie
unsere Unterlagen,
Prospekt und
Preise.

Regionalvertreter
werden gesucht.

Generalvertretung für die Schweiz:



HOCHDORF

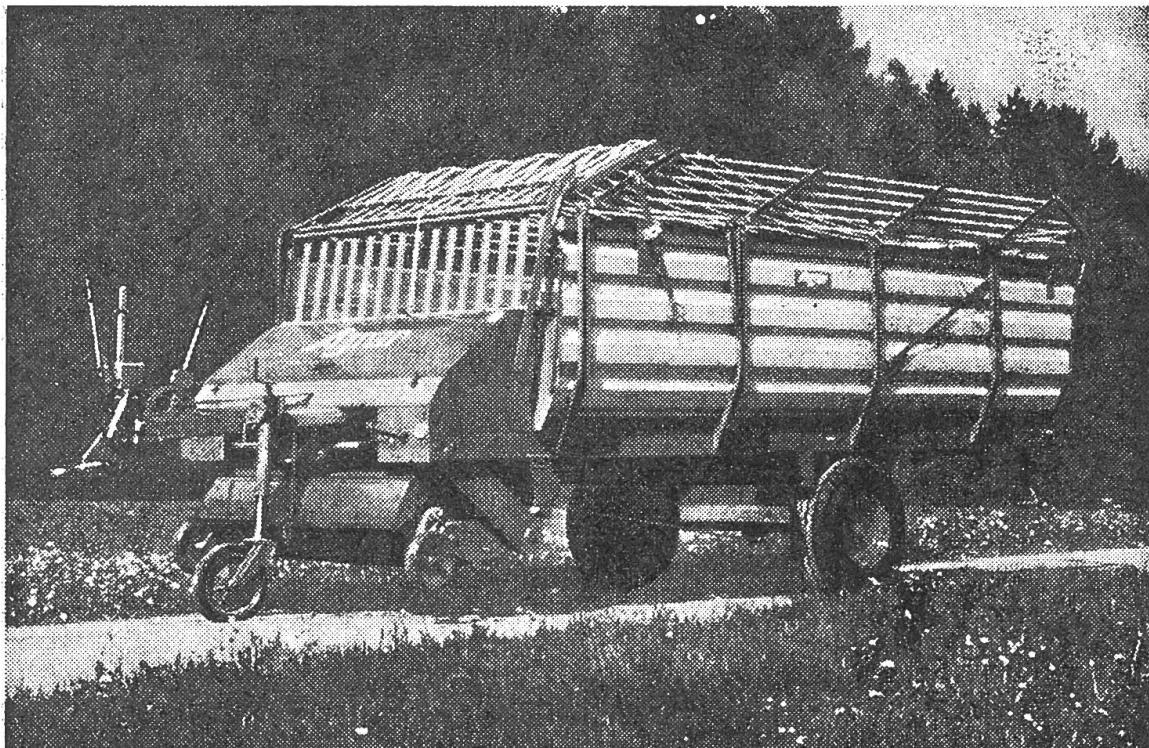
Tel. 041-88 25 92

OLMA Halle 6 Stand 637

Agrar - Ladewagen

um mehr zu leisten -

gebaut für Schweizer-Verhältnisse



- **Messerbruch-Sicherungen**, zur Schonung von Schneidwerk und Maschine
- **14 verschiedene Modelle**, also für jede Betriebs-Art und -Grösse die passende Maschine:
Hochlader - Tieflader - Kurzschnitt-Ladewagen - Dosier-Ladewagen - Bergladewagen
- Verlangen Sie unsere Prospekte und Preise

Agrar Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Diese Maschinen sind an der OLMA, Halle 6, Stand 618, ausgestellt

PNEUS

FELGEN
BATTERIEN

Alle Fabrikate und Größen

30–50 PROZENT RABATT

für Autos, LW, Motos, Landw. Maschinen und Traktoren. Prompter Zustelldienst. **Traktor- und Landw.-Reifen montieren wir bei Ihnen zu Hause;** PW-Reifen in unserer neuen Montage-Werkstatt.

PNEU-SHOP JUNOD

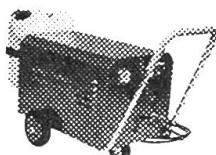
8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Innerorts Geschwindigkeit anpassen –
ausserorts Abstand halten!

Mit dem Lister-Hochdruckreiniger

reinigen Sie

viel einfacher und viel gründlicher.



**Herbst-
angebot
15% bis
19.12.80**

Bekannt als betriebssicher und preisgünstig.

Verlosung

Teilnahmeberechtigt ist jeder, der vom 1.10. bis 19.12.1980 ein Gerät bestellt. Der Gewinner erhält den halben Betrag in bar zurück.

**K. + A. Wermelinger
6144 Zell**

GARAGE Telefon 045 - 88 17 66

Ersatzteillager für Listergeräte.

Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Größen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

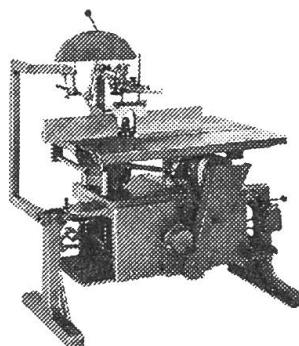
**Wasserschläuche
Drainerohre
Wasserarmaturen**

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Wirtschaftliche Holzbearbeitung
in der Landwirtschaft mit der
Holzbearbeitungsmaschine

Berna 360



**vielseitig
praktisch
robust**

5fach kombinierbar oder als Hobelmaschine
erhältlich.

Verlangen Sie Unterlagen oder eine
Vorführung bei:

Firma E.A. Schmid Werksvertretungen
8132 Egg Bolgerweg 14 Tel. 01 - 984 19 94
Besuchen Sie uns an der OLMA,
Halle 9, Stand 930

Verhüten Sie Ackerschäden mit



Gitterräder

- Tausendfach bewährt
 - selbsterneinigend
 - Mit Schnellverschluss
 - ruhiges Abrollen
 - Bodendruck vermindern
- Verlangen Sie bitte
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

FENDT

Warum trifft man soviele Fendt ausgerechnet auf Betrieben, wo scharf gerechnet wird?

Wirklich, es wird immer komplizierter einen Traktor zu kaufen. Das Angebot ist gross und die Preise unübersichtlich.

Da hilft nur eins: sich hinsetzen, eine Tabelle aufstellen und Punkt für Punkt vergleichen. Nur so lassen sich Preise und Leistungen, Technik und Komfort der verschiedenen Marken auf einen vergleichbaren Nenner bringen.

Nicht jeder Landwirt, Werkführer, Verwalter, Meisterknecht oder Bauernsohn mag diese unbequeme Rechnerei auf sich nehmen. Aber bei denjenigen, die diese Rechnung machen, fällt die Wahl unweigerlich auf... nun, Sie werden es selbst feststellen:



Fendt Import
GVS, 8207 Schaffhausen
(053) 3 03 33

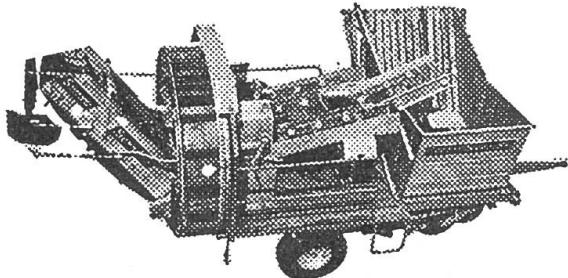
	Typ/Marke Fendt	Typ/Marke	Typ/Marke	Typ/Marke	Typ
DIN-PS oder KW					
Kühlung	✓				
Kupferkühler					
Anzahl Zylinder					
Drehzahl					
Hubraum					
Turbokupplung (Anfahr-Automatik)	✓				
lastschaltbare Zapfwelle	✓				
separate Zapfwellen-Kupplung	✓				
Zapfwellen-Drehzahl 540 und 1000 U/Min.	✓				
Vollsynchron-Getriebe, Feinstufenschaltung	✓				
12 vorwärts-, 4 rückwärts Gänge plus Schnellgang 25 km/h	✓				
Hubkraft der Hydraulik					
ausziehbare, gefederte Vorderachse,	✓				
Kotflügel vorne	✓				
Gesundheitssitz «Grammer»	✓				
Verstellspindeln für beide Hubstreben	✓				
Hubbegrenzung an der Ackerschiene	✓				
extra lange, starke Ackerschiene					
16-fach verstellbares Zugmaul Schnellverschluss für Seiten- stabilisation der Unterlenker	✓				

bei allen Fendt-Modellen von 45–210 PS (13 Typen)
im Grundpreis inbegriffen.

Zuverlässige Freunde

Samro

**für die rationelle und schonende
Ernte Ihrer Kartoffeln**



Samro Super

Der grosse leistungsfähige Vollernter mit oder ohne Vorsortierung. Robust und wendig. Die vollhydraulische Maschine mit Krautzupfwalze oder Kräutelevator.

Alle Samro-Vollernter sind wahlweise mit Absackplattform, Kippbunker oder Rollbodenbunker lieferbar.

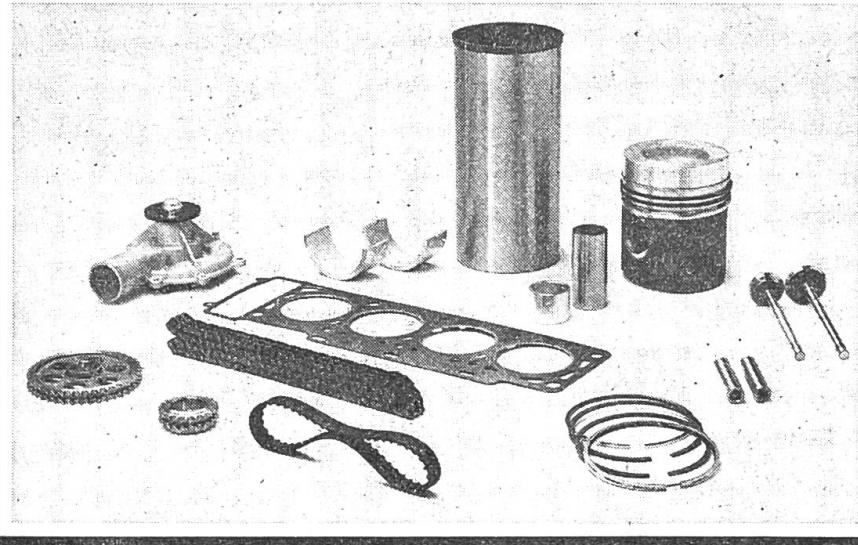
Steuerung elektromagnetisch oder ölhdraulisch mit Steuerblock.

**Besuchen Sie uns an der OLMA
Halle 6, Stand 638**

Samro

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen
3400 Burgdorf, Telefon 034 22 55 55

Motorenteile



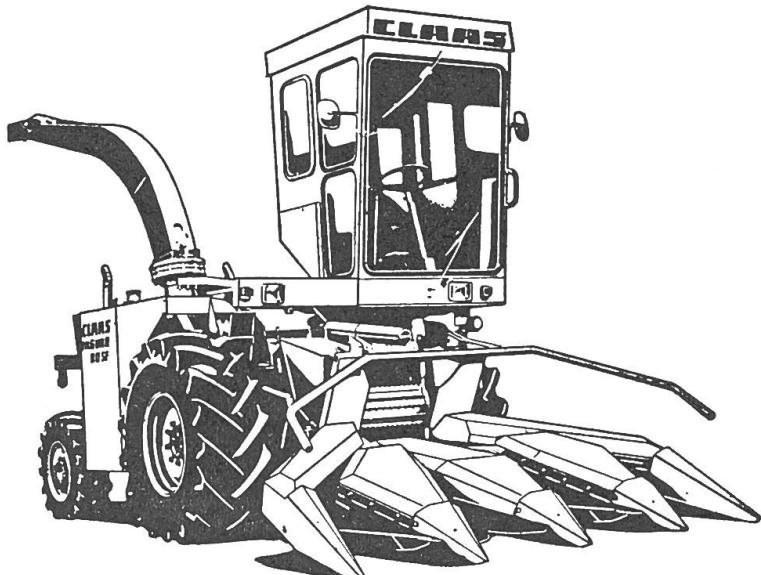
Motorenteile von SIM sind Präzisionserzeugnisse. Weltweit bewährt. Für alle Marken (Benzin- und Dieselmotoren). In Original-Technik.

**Wenn's um
Motorenteile geht –
SIM ist der
Spezialist.**

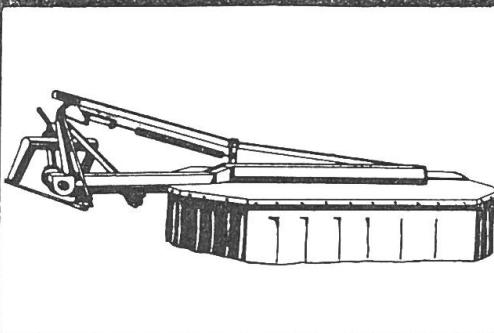
SIM

SIM AG, Verkaufszentrale, Letzigraben 120, 8047 Zürich, Tel. 01 52 73 20, Telex 54 836
SIM AG, Centrale de vente, Route de Lausanne 45, 1110 Morges, Tel. 021 71 06 61, Telex 24 908
SIM-Filialen: Bern 031 56 08 11 · Birsfelden 061 41 43 76 · Morges 021 71 06 61 / 65 · Zürich 01 52 33 77

CLAAS



Selbstfahrender Feldhäcksler



**Claas –
Maschinen.
Ihre Helfer
in der
Landwirtschaft !**

**MIT SICHERHEIT
MEHR LEISTEN**



BACHER

LANDMASCHINEN AG

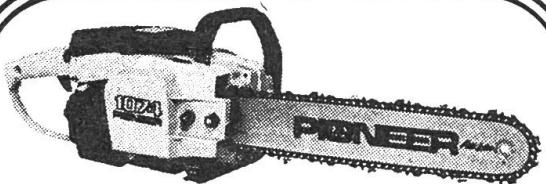
Schönmattstrasse 5
Telefon 061 76 10 45
CH-4153 Reinach BL



Zum Holz sägen brauchen Sie ein gutes Werkzeug – kein Spielzeug! Darum gibt es Pioneer-Sägen aus Kanada.

PIONEER

Schlager in Preis und Qualität.
3 Beispiele:



Pioneer P12 30 cm

34 cm³ Fr. 390.-

Pioneer 1074 35 cm

51 cm³ Fr. 490.-

Pioneer FARMER

45 cm
65 cm³ Fr. 850.-

Ob Hobby oder Profi – Pioneer hat 14 Modelle von 34 bis 98 cm³.

Kraft, cm³
Preis
Qualität
Service

Pioneer
bietet
mehr

Vergleichen Sie:



Generalvertretung:

ALMACOA
8021 Zürich, Militärstrasse 84
Tel. 01-242 67 50

Senden Sie mir Prospekte und die Adresse der nächsten Pioneer-Vertretung

LT

Name

Strasse

Ort

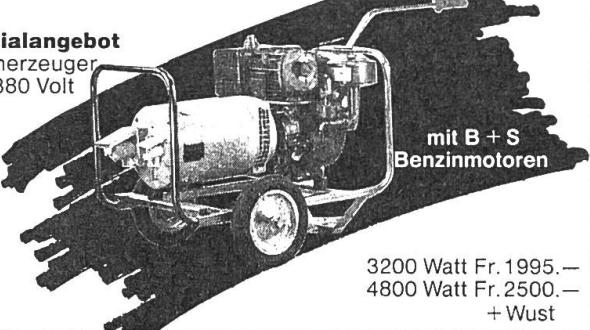
OLMA, Halle 10, Stand 120

bimex technic ag

Bernstrasse 1, 3605 THUN Tel. 033/23 44 26

Spezialangebot

Stromerzeuger
220/380 Volt



3200 Watt Fr. 1995.–
4800 Watt Fr. 2500.–
+ Wust

Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

**Sich dauernd weiterbilden!
Heutige Anmeldung sichert den
günstigeren Zeitpunkt! (s. S. 936)**

AGRAR-MARKT

AKTION

Doppelbereifungen mit Schnellverschluss

11.28	Fr. 1524.–
9.32	Fr. 1628.–
11.32	Fr. 1735.–
9.36	Fr. 1680.–
11.36	Fr. 2043.–

Gitterbereifungen

11.28	Fr. 876.–
13.28	Fr. 890.–
13.30	Fr. 972.–
11.32	Fr. 912.–
14.34	Fr. 1265.–
11.36	Fr. 912.–
12.38	Fr. 1136.–

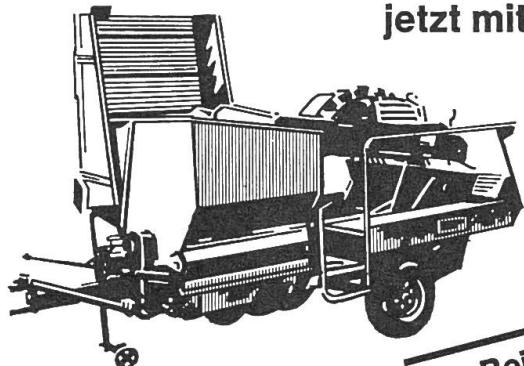
Andere Größen auf Anfrage
Diverse Occasionen am Lager

3368 Bleienbach
Telefon 063 - 23 21 59

LANDMASCHINEN MIT SYSTEM



HASSIA- Kartoffelvollernter



**jetzt mit Siebrost oder
Siebband-
Rode-
organen**

**zum Beispiel:
Modell KR – Siebrosttyp
bereits ab Fr. 21 700.–**

Komplett ausgerüstet, inkl. integrierter Hydraulik-
anlage zur Scharaushebung, Deichselsteuerung
und zum Antrieb der Klutentrenneinrichtung.

Informieren Sie sich über weitere Details oder über
andere Modelle. Wir geben Ihnen gerne Auskunft.

VOLG LANDMASCHINEN

8401 Winterthur, 052/84 1111
5600 Lenzburg, 064/51 26 65
8570 Weinfelden, 072/22 12 12
7302 Landquart, 081/51 37 66
und Regionalvertretungen

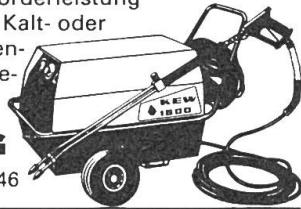
UOLG



Mit dem **K.E.W.** Hochdruckreiniger werden Maschinen, Fahrzeuge, Ställe und Traktoren schnell und gründlich sauber. Gesundes Vieh durch perfekte Stallhygiene. Weniger Wartung, weniger Rost, weniger Reparaturen an Maschinen und Geräten. Erst wenn Sie den **K.E.W.** Hochdruckreiniger besitzen, erkennen Sie die vielen kostensparenden Einsatzmöglichkeiten. **K.E.W.** Hochdruckreiniger – ein lückenloses Programm für jeden Einsatzbereich. ● Arbeitsdruck 90-180 bar, ● Förderleistung 11,9-20,0 l/min, ● Motorleistung 3,3-5,5 kW, ● Kalt- oder Heisswasser bis 140°C. Jederzeit kostenlose Vorführung, auch samstags. Servicestellen in der ganzen Schweiz.

F.T. SONDEREGGER AG

9322 Egnach/TG · Telefon 071-661546



Direkt vom Hersteller

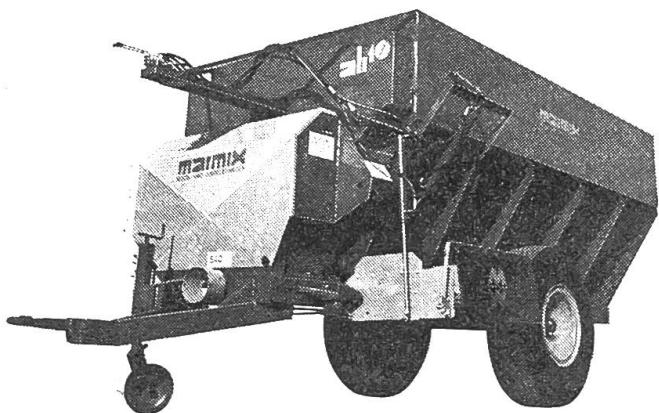
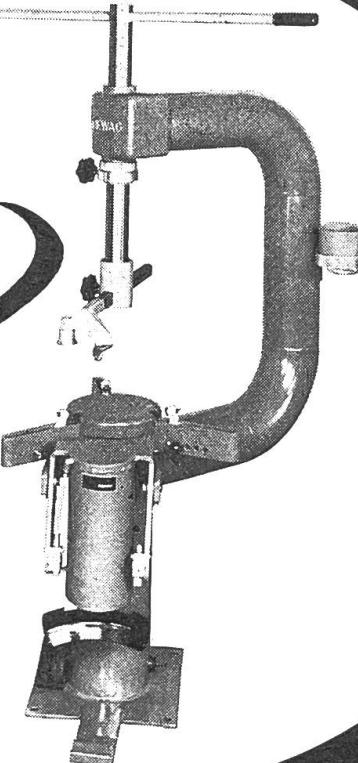
MEWAG- **Reifenmontier- und** **Demontiergeräte**

- Für sämtliche Reifen von 10–18"; ob mit offenen oder geschlossenen Felgen.
- Mit pneumatischer Aufspannvorrichtung.
- Als Kombiwerkzeug für die Montage und Demontage einsetzbar.
- Mit Hand- oder pneumatischem Reifenabdrücker

Fragen Sie uns - wir können Sie sofort beliefern.

MEWAG
Maschinenfabrik AG
CH - 3457 Wasen
Telefon 034 / 77 16 05

SONDERANGEBOT
GERÄT KOMPLETT
FR. 980.-



Der Marmix Futtermisch- und Verteilerwagen

Typenreihe von 4 bis 12 m³. Die unten liegenden Rührflügelwelle mischt und verteilt alle Komponenten exakt und schnell. Auch Heu, Laugenstroh usw.

Lacon AG

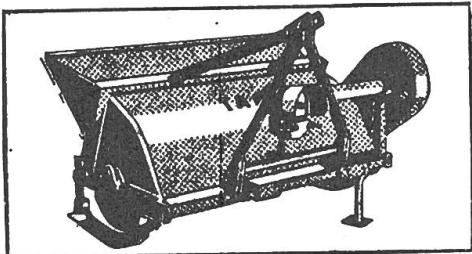
8442 HETTLINGEN Tel. 052 - 39 14 94

Reinhard Moser, 2537 Vauffelin
Tel. 032 - 58 14 89, Suisse romande



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter !

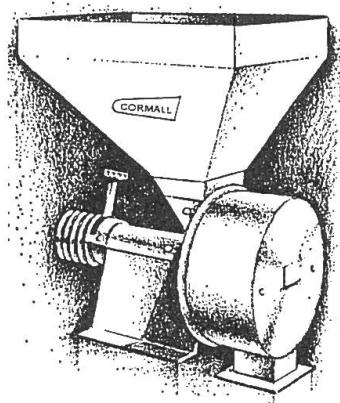
TAARUP



TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreiten 1,50 und 3 m.
Dreipunktanbau. Solideste.

TAARUP und Spragelse
Schlegelmäher. Kippwagen

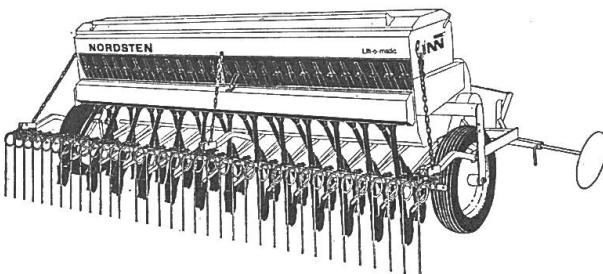
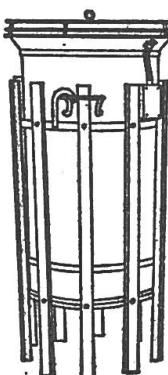


Hammer- und Stahlscheibenmühlen

Hochwertiges Heu
und Getreide mit
dem Hochleistungs-
lüfter (4 u. 7,5 PS)

RASANT

kühlt erhitzte Heu-
und Emdstücke
rasch ab.
Er macht sich rasch
bezahlt.
Preisgünstig.
Geräuscharm, (SEV-
geprüft). Atteste
zufriedener Land-
wirte verlangen.
Kein Kanaleinbau.
Sofort betriebs-
bereite Aufstellung.



NORDSTEN INN *Lift-o-matic*

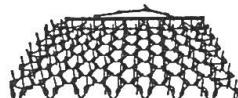
Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.
Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch
die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen,
unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Sämechanismus schaltet automatisch aus und ein
- Automatischer Spuranzeligerwechsler.

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Sämaschinen!

PJP Wieseneggen

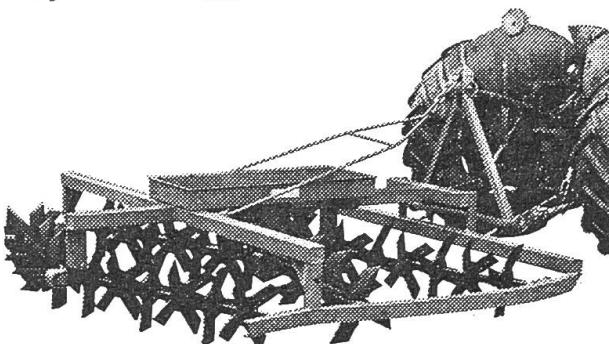


**Solider
Preisgünstiger**

Schweres Modell

Arbeitsbreiten von 2–5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock
mit seitlicher Aufklappung.
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.
Einzelfelder für leichte Handhabung.

Spatenrolle MUKO



Bestgeeignet für Saatbeet- und Stoppelbearbeitung.
Arbeitsbreite 2,10 m, 2,50 m und 3,20 m. Sehr preis-
günstig. Einfachster Messerwechsel.



Mahl- und Mischenanlagen Cormall

Preisgünstigeres Misch-
futter! Mahlen und mischen
Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis
1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage
schon zu Fr. 5450.– montiert. Erstklassige Refe-
renzen.
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

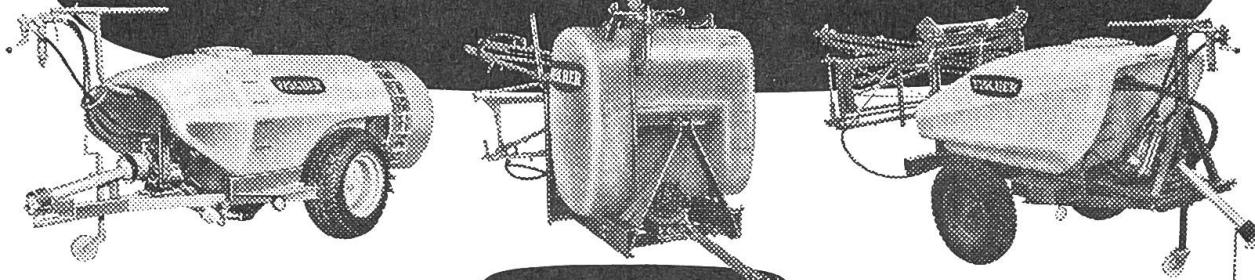
GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Telefon 052 - 41 11 22
Telex 76816

Kompakte, ausgereifte Spritz-Geräte

Für einen besseren Pflanzenschutz im Obst-, Wein- und Ackerbau.

FISCHER



FISCHER

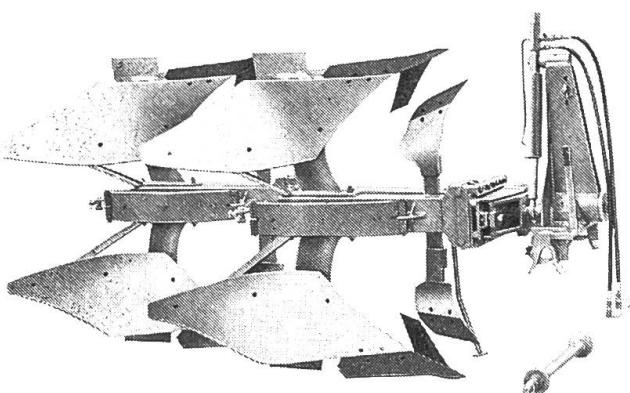
Filiale Bern
FISCHER AG
3028 Bern-Spiegel
Bellevuestr. 140
Tel. 031 - 53 81 31

FISCHER AG, Spritzenfabrik
1801 Feuil-Vevey, Tel. 021 - 51 32 43

Filiale Ostschweiz
FISCHER AG
8552 Felben b/Frauenfeld
Tel. 054 - 9 98 21

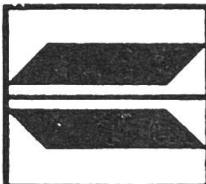
Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 6, Stand Nr. 625, Tel. 071 - 25 78 88

Wende- und Winkelpflüge MENZI + BRÜTTEN



NON STOP

- Vollautomatische Bruchsicherung
- Vollhydraulische Wendung
- Serienmässige Schnellkupplung



PFLUGFABRIK BRÜTTEN
H. SCHNYDER
BRÜTTEN - 052 30 12 61/62

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 10, Stand 107

Schnell und sicher!



Walterscheid Dreipunkt- Schnellkuppler

WKS :
Baustufe B,
Kat. 2

- Ohne Unfallrisiko
- Wirtschaftlich und einfach
- Für alle drei Kategorien
- In Acker- und Grünlandwirtschaft
- Im Wein-, Obst- und Gemüsebau
- Auch für Schmalspur-Traktoren
- 100'000-fach bewährt!

Fragen Sie bei Ihrem Fachhändler,
zum Beispiel nach dem Schnell-
kuppler WKS, Baustufe B / Kat. 2.
Komplett mit:

- 1 Teleskop-Oberlenker
- 2 Fanghaken-Unterlenker kpl.
- 1 Betätigungsseil
- 1 Distanzhalter
- 1 Halterung für Teleskop-
Oberlenker
- 6 Fangprofile Kat. 2
- 3 Reduzierhülsen Kat. 1 auf
Kat. 2 ·
- Spezialelektroden-Satz

Bestell-Nr. für
komplette
Baustufe B / Kat. 2:
094026

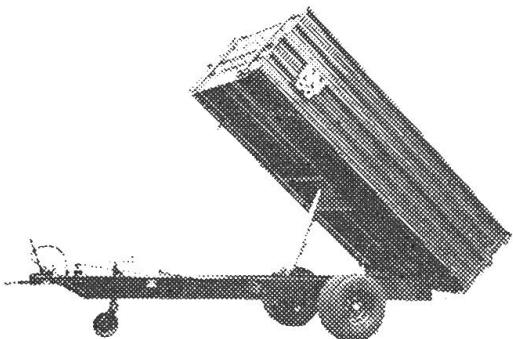
Paul Forrer AG

Aargauerstrasse 250, Postfach
CH-8048 Zürich
Tel. 01-64 39 33 / 35, Telex Pafor 58230

WALTERSCHEID

An der OLMA, Halle 6, Stand 612

Neuhaus-Dreiseitenkipper



4–10 t / Ständig grosse Ausstellung

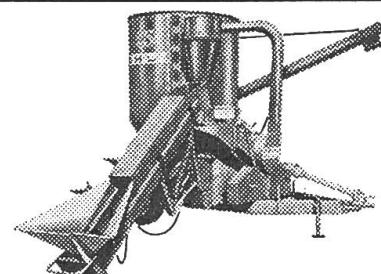
Wiederverkäufer gesucht

**NN
OO** Neuhaus Nutzfahrzeuge
5637 Beinwil/Freiamt
Tel. 057/89177

OLMA, Halle 6, Stand 636

GEHL

Mahl- und
Mischenanlage



GEHL

Hochleistungs-
Häckselgebläse

A. Hiltbold, 5213 Villnachern

Telefon 056 - 43 25 59

OLMA

Halle 6
Stand 623

Wir orientieren Sie gerne über unser Verkaufsprogramm
und die günstigen Frühbezugskonditionen.

KUHN	Mähknickzetter, Giromäher, Giroheuer, Giroschwader, Girostar
BAMFORD	Hartballenpressen
GUIMA	Ballenautomaten, Ballenlader, Ballen- förderbänder
BvL STOLL	Ballen-Wurfschleuder Förder- und Schneidgebläse, Zubringerbänder
KONGSKILDE	Getreidetrocknung, -lagerung, -förderung
METON HOWARD KONGSKILDE	Lagersilos Rotavatoren, Sämatoren Kulturgeräte, versch. Modelle für die Saatbeetzubereitung, die Stoppelfeld- bearbeitung und die Reihenkulturen
ROTINA	Düngerstreuer

Für Garten und Wald

HONDA-Kombihacken, TIELBÜRGER-
Motormäher, WHEEL-HORSE-Aufsitz-
mäher, BEAVER-Durchforstungsgeräte,
POULAN-Motorsägen.

Die

Milch- karren

genügend
kennzeichnen
und beleuchten!

Sie gefährden
sonst die Kinder,
die den Milch-
karren führen!



AGRO-SERVICE SA

4528 ZUCHWIL SO

065 261161



Land-Rover 88 Stationwagen

Unwiderstehlich.

Allradantrieb und Reduziergetriebe für jedes Gelände

Unverwüstlich.

Rostfreie Leichtmetallkarosserie und Chassisrahmen aus Kastenprofilen

Universal.

Für jeden Einsatz die passende Variante dank Baukastenbauweise und 2 Radständen

Unermüdlich.

Schleppt 6 Tonnen Anhängelast und trägt bis zu 1040 kg Nutzlast

Diensttauglich.

Bundesbeitrag von Fr. 5000.- für Pick-up und Hardtop 109

Ausgereift.

Seit 1948 über 1 Million Einheiten gebaut

Siegesgewohnt.

Marktleader der zivilen Geländefahrzeuge in der Schweiz

Unaufhaltsam.

2 Motoren und ideal abgestimmte Antriebsaggregate lassen ihn auch unter extremsten Konditionen durchkommen



181

Typ 88

4-Zylinder-Motor, 2282 ccm, 51,5 kW (70 PS) DIN, 11,62 Steuer-PS, von Fr. 23'600.- bis 25'800.-



Blachenverdeck



Pick-up mit Blache



Hardtop



Stationwagen

Typ 109

4-Zylinder-Motor wie Typ 88, Nutzlast bis 1040 kg, von Fr. 26'900.- bis 28'500.-



Pick-up mit Blache



Hardtop



Stationwagen

Typ 109 V8

V8-Motor, 3528 ccm, 67,7 kW (92 PS) DIN, Nutzlast bis 1005 kg, 17,98 Steuer-PS, permanenter Allradantrieb von Fr. 28'600.- bis 30'500.-



Pick-up mit Blache



Hardtop



Stationwagen

Für Firmen, Gewerbe und Privatpersonen: Leyland Multi-Leasing, Auskunft 01-52 97 20



Import: STREAG AG, Badenerstrasse 600, 8048 Zürich, Tel. 01 - 54 18 20

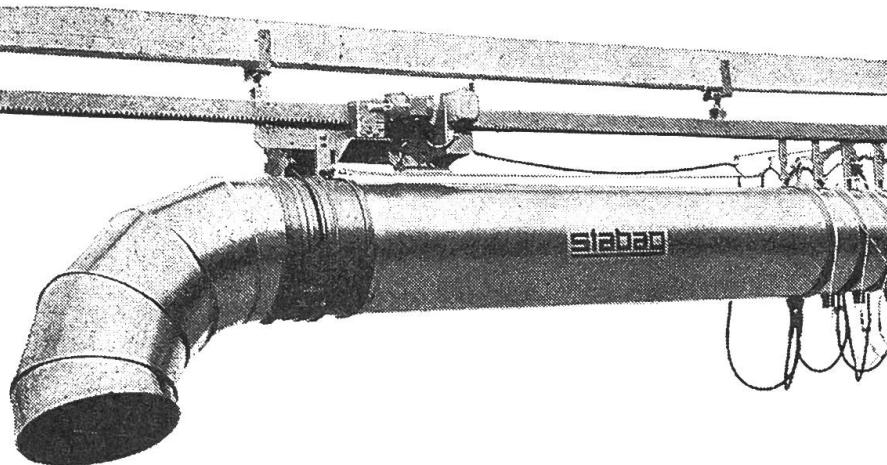


STESA AG THUN

Militärstrasse 2A 3600 THUN Telefon 033 - 22 57 20 / 23 28 22

Neue Pneus ● Pneu-Neugummierungen

nach dem neuen «American-Retreading»-Sicherheitsverfahren
Garantie im gleichen Umfang wie für neue Reifen
Grosse Ersparnis bei gleicher Leistung wie Neupneus



Stabag

Vollautomatischer Schwenkbogen-Verteller

Das perfekte Ablade- und Verteilsystem. Ungeahnte Beschickungsmöglichkeiten mit der **neuesten** und **modernsten elektronischen Steuerung**.

NEU: Sinnvolle, elektronisch gesteuerte Rückstreu-Vorrichtung für Heustöcke ohne Vorraum (Einbaulänge).

Auf Wunsch mit **selbsttragender Laufschiene**, d. h. Montage ohne Holzbalken möglich.

Die Verteilanlage, die keine Wünsche offen lässt !

Aus unserem weiteren Lieferprogramm:

Förder- und Kombi-Gebläse, 10'000-fach bewährt, unübertroffen in Qualität und Leistung.

Strohmühlen (Leistung über 4 t/Std.).

Silo-Verteiler, mit Motor-Antrieb.

Querförderbänder (Gebläse-Zubringer).

Heubelüftungen, Radial und Axial, mit oder ohne vollautomatischer Steuerung.

Auf alle Produkte 2 Jahre Fabrik-Garantie!

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme! Als Spezialfirma mit mehr als 20-jähriger Erfahrung bieten wir Gewähr für die beste Lösung.

Stabag

STABAG AG 9496 Balzers

Telefon 075 - 4 13 23 und 4 19 10

Besuchen Sie uns an der OLMA, Stand Nr. 15 113 (im Freien AF 15)!

Verkauf und technische Beratung für die Westschweiz:
MAX SAHLI, rue d'Orbe 6, 1400 Yverdon, Tel. 024 - 21 28 64

Flink und wendig:
wiesel



NEU
jetzt auch
mit 28-PS-Motor

Ein vollwertiger Allzweck-Hangtraktor mit 3-Punkt-Hydraulik und Normzapfwelle. Mit den verschiedensten Zusatzgeräten, wie hydraulisches Frontmähwerk, Kreiselheuer, Bandrechen, Düngersteuer... usw. bereitet er mit seinen vielseitigen Einsatzmöglichkeiten viel Freude bei der Arbeit.

wiesel ag

Traktoren und landwirtschaftliche Maschinen
Picardiestrasse 144, CH-5040 Schöftland
Tel. 064 - 81 30 75

Besuchen Sie uns an der OLMA, im Ausstellungsgelände «Galgenacker».

BON

Ich wünsche unverbindlich

eine Vorführung Prospekt / Preisliste

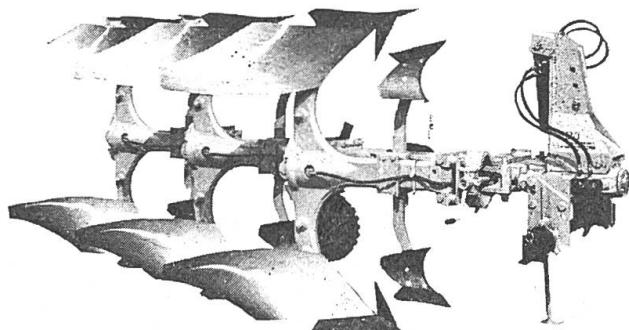
Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ PLZ/Ort: _____

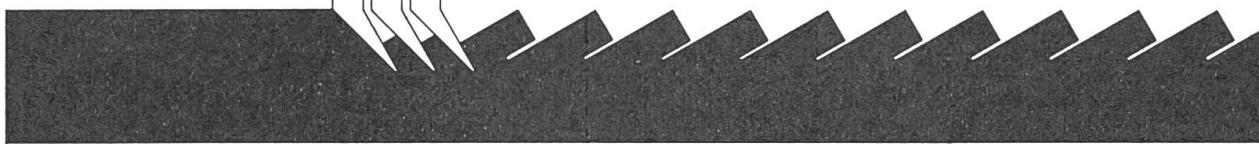
Der Spécialist Für Bodenbearbeitungsgeräten

Huard

der neue Dreischarpflug
376 NSH mit Sicherheit
Non-Stop Hydraulik



Saillet



SAILLET LANDMASCHINEN

1252 MEINIER / GENÈVE

022 / 50 24 24

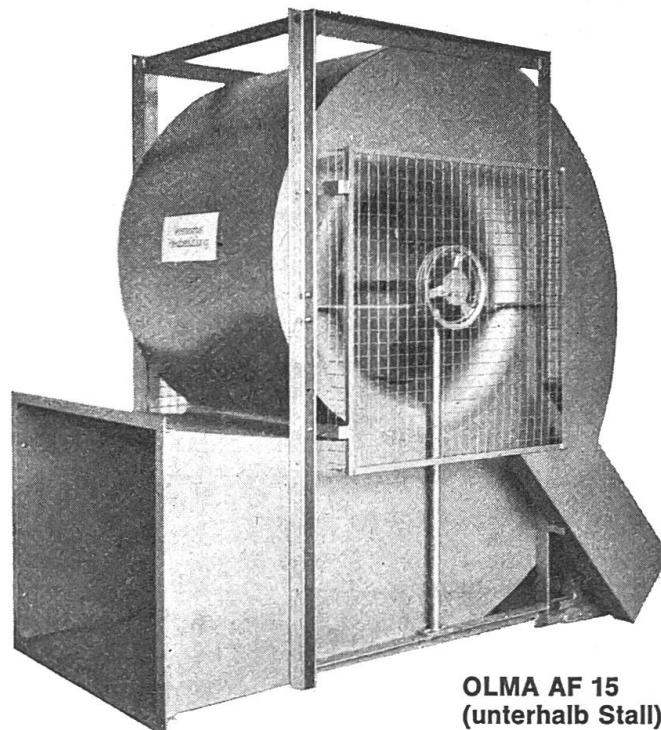
R.W. GERBER, HUARD-AUSLIEFERUNG, 5630 MURI AG Telefon 057 - 8 11 33 / 8 33 16

Besuchen Sie uns an der OLMA St. Jakobstrasse

Ventomat- Heubelüftung

NEU:

- mit der neuen Typenreihe Wirkungsgrade bis 64%
- man hört ihn kaum, z. B. beim 10-PS-Lüfter nur noch 66–68 Dezibel
- für jeden Stock den **richtigen Lüfter**, von 4 PS bis 30 PS, 24 verschiedene Modelle
- alle Lüfter FAT geprüft
- automatische Steuerung mit Feuchtefühler und verstellbaren Intervallzeiten



OLMA AF 15
(unterhalb Stall)

BARTH

Maschinenbau Dättlikon b. Winterthur

0 052 - 31 18 03

Landini 10 000

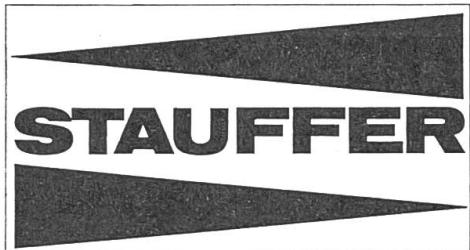


Neu bei LANDINI:

Nach den berühmten Komforttraktoren 6550, 7550 und 8550 ergänzt LANDINI seine Modellreihe mit einem nach der modernsten Technik ausgerüsteten 100-PS-Traktor.

Folgende Vertretungen werden Sie gerne beraten:

Jakob Aebi, 1786 Sugiez — Hans Beyeler, 2852 Courtételle — Hans Hummel, 5604 Hendschiken — Eric Kämpfer, 1580 Avenches — August Kaiser, 8500 Frauenfeld — Matzinger AG, 8600 Dübendorf und 5646 Abtwil — Sebastian Müller AG, 6211 Rickenbach — Josef Rüedi, 6014 Littau — Karl Oberhänsli, 8561 Engwilen — Hans Schweingruber, 4452 Itigen — Walter Studer, 9403 Goldach — Schiess Landmaschinen AG, Nachfolger von Rob. Ballmer, 9245 Oberbüren — Gebrüder Stucki, 3123 Belp — Mahler AG, 3034 Murzelen — Gebrüder Schweizer, 3533 Bowil — Ulrich Steiner, 3352 Wynigen — Hugo Haas, 3254 Balm b/Messen — Keil Bahnhof-Garage, 2555 Brügg — Werner Nydegger, 3153 Rüschiweg.



Generalvertretung für die Schweiz:

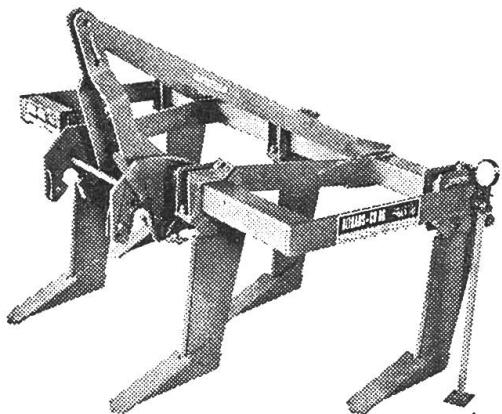
**Samuel Stauffer & Co.
1599 Les Thioleyres sur Palézieux VD**
Telefon 021 - 93 81 66 / 67

Sie finden uns an der OLMA im Freigelände bei der Gaskugel, Stand 1618.

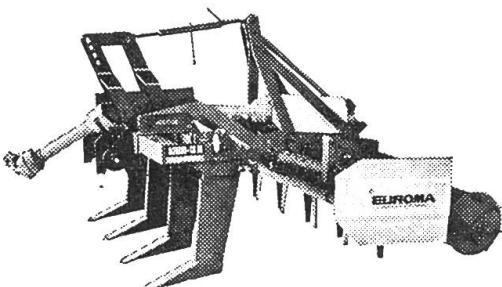
Althaus Tiefgrubber



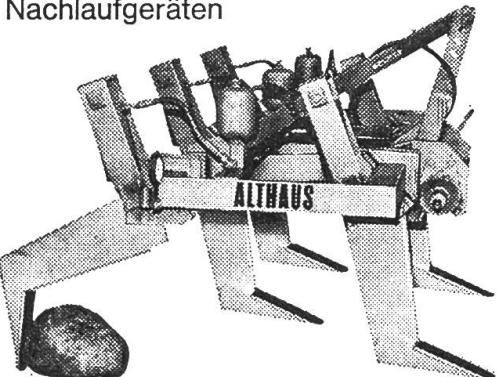
nach Mass



Zur Tiefenlockerung
und Stoppelbearbeitung



Zum Kombinieren mit
Nachlaufgeräten



Mit NON-STOP Steinsicherung
im überbetrieblichen Einsatz

ALTHAUS+CO AG

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poule, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst Keilriemen.

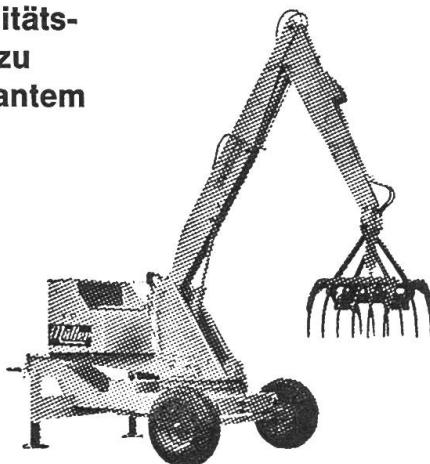
Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Bei Maschinenkäufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!

Hydrauliklader

Ein Qualitäts-
fabrikat zu
interessantem
Preis



Vorteile die zählen!

- in allen Grössen lieferbar
 - robustes Chassis
 - verschiedene Abstützvarianten
 - grosser Drehkranz
 - bewährte Hydraulikteile
 - vielseitiges Werkzeugprogramm
 - alle Gelenke mit auswechselbaren Lagerbuchsen
- Unser Netto-Barzahlungspreis wird Sie überraschen!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 1111

Mitarbeiter Ostschweiz:
Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38

DEUTZ FORMEL DX

NEU

Weinbau-Spezialisten: schmal und wendig.

- Tiefliegender Schwerpunkt
- Weltbewährter DEUTZ-Dieselmotor mit Luftkühlung
- Leichtschaltgetriebe: 9/3
- Unabhängige Motor- und Wegzapfwelle
- Leistungsstarke Hydraulik
- Hydrolenkung bei Allrad serienmäßig

DX 36 V DX 50 V
25 kW (34 PS) 34 kW (46 PS)
auch mit Allrad



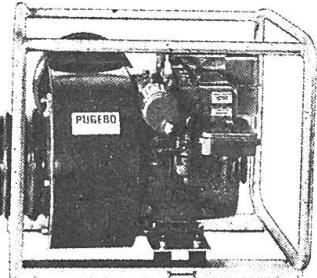
DEUTZ
FAHR

Mehr Erfolg
durch Qualität


WÜRGLER
Industriestr. 17 • 8910 Affoltern a.A.
Telefon 01/761 4415

Besuchen Sie uns an der OLMA. Im Freigelände AF 15, Stand 1516

Pugebo G-640



- Leistung: 40 m³/min.
- 2,5-PS-Benzinmotor, 4-Takt, Briggs und Stratton
- Leichte und robuste Bauweise
- Kurzfristig lieferbar

Preis: inkl. 5 m Ventilationsschlauch, verpackt ab Zürich Fr. 1520.—

Andere tragbare Modelle mit 30 bis 60 m³/min. Leistung, 220 oder 380 Volt, in normaler oder explosionssicherer Ausführung lieferbar. SEV-geprüft.

Verlangen Sie Unterlagen:

Pugebo AG Pumpen- und Gebläsebau
Affolternstrasse 154 8050 Zürich
Telefon 01 - 311 72 88

«Schweizer Fabrikat»



- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrad — Kein anderes System bietet diesen Vorteil!!
- Äußerst robuste Klappschneidverschlüsse deshalb absolut sicher
- Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge
- Preisgünstig!

Wir haben auch für Sie die richtige Lösung
Rufen Sie uns an!

GEBR. SCHAAD, Doppelbereifungen, Landmaschinen
4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34

OLMA, St. Jakobsareal, Galgenacker

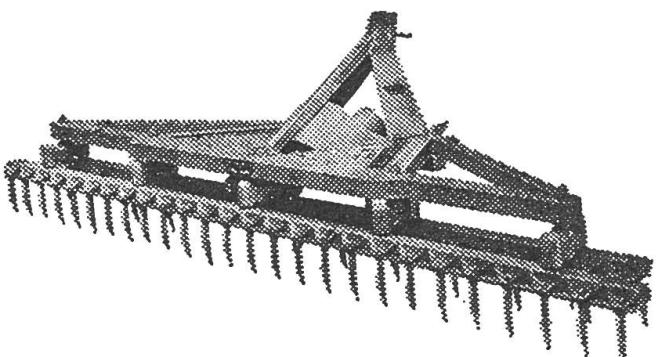
Unentbehrliche Helfer in der Landwirtschaft

Weidner-Rüttelegge

Vor dem Kauf einer Rüttelegge schauen Sie sich erst die vieltausendfach, in weltweitem Einsatz verbreitete Weidner-Rüttelegge an, die bereits seit 1962 im Einsatz steht und auch in der ganzen Schweiz die meistgekaufte ist. Arbeitsbreiten: 2,5, 3 oder 4 m. Lieferbar auch mit Krümmer.



Verlangen Sie unverbindlich die gewünschten Prospekte — kommen Sie zu uns zur Besichtigung. Wir beraten Sie gern.



Mistkrane

an Dreipunkt oder fahrbar, Armlänge von 3.90 bis 7.20 m, mechanische Abstützungen (auf Wunsch auch hydraulische Abstützungen möglich). Antrieb an Zapfwelle oder mit Dieselmotor oder Elektromotor möglich.

Zusatzeräte: Tieflöffel, Greifer, Rübengabel.

STUDER

Maschinen und Reparaturen AG
Beim Bahnhof

6030 EBIKON



Neuheit!

Spezialgebläse P-31

für MAISHÄCKSEL und RÜBENLAUB

sehr robustes Spezialfördergebläse für Maishäcksel und Rübenlaub,
mit 3-Punkt-Vorrichtung.

Förderleistung je nach Antrieb 20–50 t/h.

In 3 Ausführungen erhältlich:

1. Direkter Zapfwellen-Antrieb für 1000 t/min
2. Eingebautes Winkelgetriebe für 540 t/min
3. Antrieb mit Elektro-Motoren ab 15 PS

Das leistungsfähige Gebläse zum vernünftigen Preis in Schweizer-Qualität!

Bild = P-31 in idealer Kombination
mit Schwing-Zubringer.



Lanker = Qualität
seit 37 Jahren

Lanker AG

Maschinenfabrik

9015 ST. GALLEN
Tel. 071 - 31 10 31

BON

für Gratisunterlagen Nr. P-31/12

Name: _____

Adresse: _____

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 3, Stand Nr. 323

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen.
Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

GÜNSTIGE OCCASIONEN:

1 Bührer OF 18, 50 PS, Tractospeed
1 Bührer 455, 55 PS, Tractospeed, Sturzkabine
Div. Bührer, MFD, MS12, MEF 18, VS 13
Div. Bührer Spezial, Benzin und Diesel
1 Landini Typ 5500 R, 52 PS, Sturzkabine
1 IHC Typ 436 mit Frontlader Baas

Alle Maschinen werden vorgeführt und mit Garantie abgegeben.
Div. Occasions-Kaiser-Fässer, 2800 l bis 4000 l.
Div. New-Holland-Pressen.
Gitterräder und Doppelbereifungen, Occasionen und neue, sehr günstig.

MATZINGER AG Neugutstrasse 89 8600 Dübendorf
Telefon 01 - 821 57 77

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 40.—
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 96.—
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Zu verkaufen

fabrikrevidierte 1- und 2-Schar-Pflüge MENZI

Auf Wunsch alle Modelle mit Schnellkupplung.

Pflugfabrik Brütten H. Schnyder 8311 Brütten
Telefon 052 - 30 12 61/62

ZU VERKAUFEN

Preisgünstige Traktoren mit Garantie.

1 Hürlmann D 100 45 PS 11 x 32"; 1 Porsche Standard 217
22 PS; 1 Fiat 480 DT 48 PS; 1 Fiat 420 DT 42 PS; 1 Paar
Doppelräder 11 x 32 f/13 x 28; System Müller; 1 Rüttelegge
Stimegg Occ. 220 cm.

STALDER AG, Alberswil Tel. 045 - 71 24 00

**Dieses Feld
ist für Sie reserviert !**

PZ-Maishäcksler MH 80-E

Jetzt wieder an der Spitze!

**Unerreicht in Leistung
und
Wartungsfreundlichkeit**

Neu:

**Vorpresswalzen
= exakter
Schnitt**

Gut, dass es ihn gibt!

MESSE

Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp BE Telefon 065 - 73 23 63



**Schweizerische
Metall-Union**

**Weiterbildungskurse für gelernte Berufs-
leute der Landmaschinen-Branche**

1. Kursfolge (14 Tage)

Benzin- und Dieselmotoren / Kraftübertragung /
Hydraulik.

24.11. - 5.12.1980 evtl. noch 8.12. - 19.12.1980

Anmeldung bis 12.11.1980

2. Kursfolge (14 Tage)

Fahrzeugelektrik / landw. Maschinen
(Datum unbestimmt)

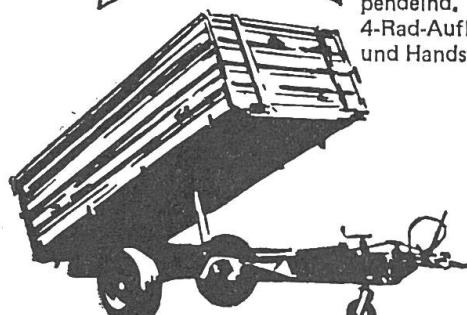
ANMELDUNG bei:

**Fach- und Meisterschule der Schweiz. Metall-Union
Aareweg 19 3270 AARBERG Tel. 032 - 82 33 22**

Fachpersonal wie

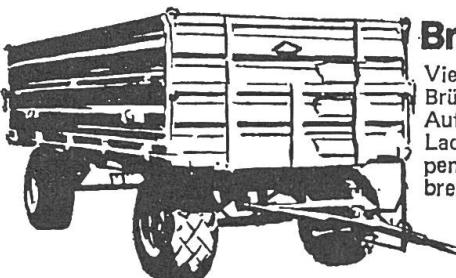
- Agrotechniker**
- Landmaschinenverkäufer**
- Landmaschinenmechaniker**
- Traktorführer**
- Werkstattchef**
- usw.**

finden Sie durch ein Stelleninserat
im Offiziellen Fachorgan des SVLT.



Einachs-Dreiseitenkipper

Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.
Brücke: 4000 X 2000 X 500 + 500 mm.
Fassungsvermögen 8 m³. Bereifung: Michelin Stahlgurtelreifen 12 X 18 Pilote X Agricole. Beide Seitenwände pendelnd.



Ein Besuch bei Bürgi lohnt sich auf jeden Fall! Kein Vertreterbesuch. Franko-Haus-Lieferung mit Garantie und Servicegarantie. Wiederverkäufer werden auch belieft.

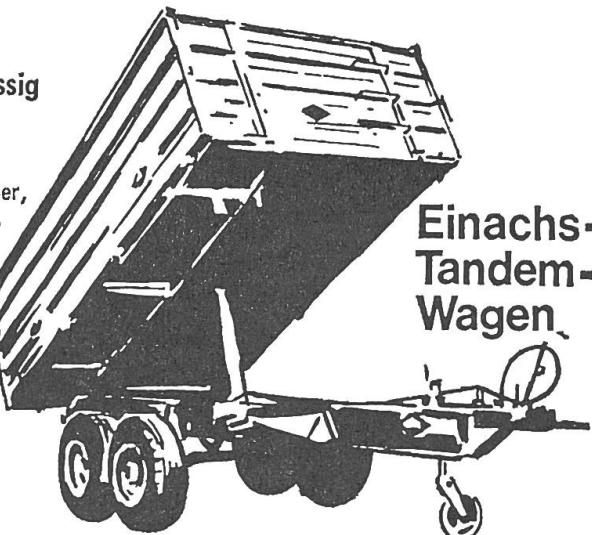


Landmaschinen
8547 Gachnang
Tel. (054) 9 42 59

Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust
und
zuverlässig

Einachs-Dreiseitenkipper,
Typ Schweiz. Tandem.
Brücke:
4500 X 2200 X 500 +
500 mm Aufsätze.
Fassungsvermögen
9,9 m³.
Beide Seitenwände
pendelnd.
4-Rad-Auflaufbremse
und Handstellbremse.



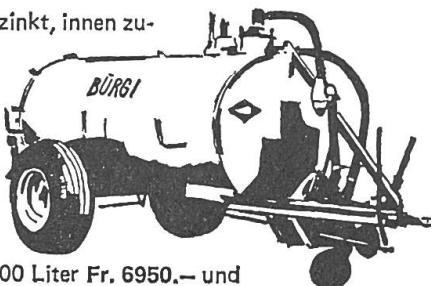
Einachs- Tandem- Wagen

Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzliche elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.

Preise mit Grund- ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5600.—;
3000 Liter Fr. 5960.—; 4000 Liter Fr. 6950.— und
5000 Liter Fr. 7950.—



Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen, Typ Schweiz.
Brücke: 5000 X 2000 X 500 + 500 mm
Aufsätze. Fassungsvermögen 10 m³.
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände
pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit Hand-
bremshub, incl. 2. Bremsachse.

Bei Preis- und
Qualitätsvergleichen
stellen Sie fest:
BÜRGi ist
konkurrenzlos in
der ganzen Schweiz



Verkauf und Ausstellung
von Bürgis grossem und
vielseitigem Landmaschi-
nenprogramm in Gachnang

Gut gesät ist halb geerntet!



Roger Sämaschine xR-spezial

- 2 Modelle mit Arbeitsbreiten von 2,5 und 3 m zu äusserst interessanten Preisen
- moderne, robuste, sehr exakt säende Nockenrad-Sämaschine
- massiver Grundrahmen, ausrüstbar mit 2 Reihen Federzinken zur Einsparung eines Arbeitsganges (eggen und säen in einem)
- bequemes Einfüllen dank niedrigem, aber voluminösem Säkasten mit Abstützsims
- leichtes und sehr genaues Abdrehen auf der ganzen Maschinenbreite ohne Anheben
- Schardruck individuell oder zentral vom Fahrersitz aus einstellbar
- Schnellkuppler für Unterlenker

Ein würdiger Nachfolger in AEBI's jahrzehntelanger Sämaschinen-Tradition!

AEBI & CO AG, Maschinenfabrik
3400 Burgdorf, Telefon 034 21 64 21, Telex 33523

404

AEBI

AEBI an der OLMA, Halle 6, Stand 622

A. Z.
6000 LUZERN

Retouren und Adressänderungen: SVLT, Postfach, 5223 Riken AG

Maschinen überwintern – kein Problem!

AGROLA-Schnellreiniger
für die Reinigung von Landmaschinen,
Motoren und Geräten, löst Fett, Öl und
Schmutz. Kanne 8 kg Fr. 39.–

AGROLA-Rostschutz
zur Verhütung von Korrosion und
Lagerschäden an Werkzeugen,
Maschinen usw. Kanne 4 kg Fr. 27.–

Unser OLMA-
Angebot
zusammen
nur Fr. 59.–
(statt Fr. 66.–)

AGROLA ➤
Landw. Genossenschaft

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 10